

Stabmixer mit Kartoffelpürierer
Mixeur plongeant avec presse-purée
Frullatore ad immersione
con gambo per purè



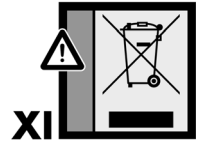
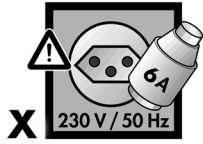
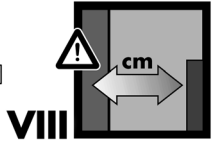
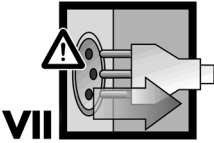
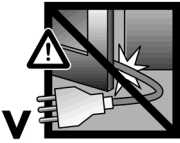
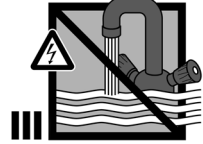
Fust Service
0848 559 111 • www.fust.ch

Betty Bossi

Inhalt / Sommaire / Indice

Sicherheit.....	4
Sicherheitshinweise	7
Gerätebeschreibung.....	12
Vor der Inbetriebnahme / Montage.....	13
Gebrauchsanleitung	14
Reinigung.....	15
Service	34
Reparatur	35
Technische Daten	36
Sécurité	5
Directives de sécurité.....	16
Description de l'appareil.....	21
Avant la mise en service / Montage.....	22
Mode d'emploi	23
Nettoyage.....	24
Service	34
Réparation	35
Dates techniques.....	37
Sicurezza.....	6
Istruzioni di sicurezza.....	25
Descrizione dell'apparecchio	30
Prima della messa in funzione / Montaggio	31
Istruzioni per l'uso.....	32
Pulizia	33
Servizio	34
Riparazioni	35
Dati tecnici.....	38

Sicherheit / Sécurité / Sicurezza



Hinweise zum Verständnis

Die nummerierten Warnbilder zeigen Ihnen Hinweise, die für Ihre Sicherheit wichtig sind. Bitte befolgen Sie diese, um allfällige Verletzungen zu vermeiden.

I. Bei beschädigtem Netzkabel Gerät zum nächsten FUST-Reparaturdienst bringen.

II. Gerät nicht auf heiße Flächen stellen.

III. Gerät nicht unter fließendes Wasser halten oder in Wasser tauchen.

IV. Keine scharfen Gegenstände verwenden.

V. Netzkabel nicht einklemmen.

VI. Gerät nicht selbst reparieren.

VII. Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

VIII. Raum freihalten für das Gerät.

IX. Gerät nicht bedecken.

X. Gerät nur an Steckdosen mit der vorgesehenen Spannung hängen, siehe „Stromanschluss“/ Seite 10.

XI. Ausgediente Geräte müssen unbrauchbar gemacht und dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und trennen Sie das Netzkabel vom Gerät. Bringen Sie das Gerät zur nächsten FUST-Filiale.

Remarques pour la compréhension

Les symboles d'avertissement numérotés du rabat de couverture vous montrent des directives qui sont importantes pour votre sécurité. Veuillez les observer pour éviter des blessures éventuelles.

I. Si le cordon est défectueux, apporter l'appareil au service de réparation FUST le plus proche.

II. Ne pas poser l'appareil sur des surfaces brûlantes.

III. Ne pas passer l'appareil sous l'eau courante ni le plonger dans l'eau.

IV. N'utilisez pas des objets coupants.

V. Veiller à ne pas coincer le cordon.

VI. Ne pas réparer vous-même l'appareil.

VII. Tirer la fiche hors de la prise.

VIII. Veiller à ce qu'il y ait suffisamment d'espace autour de l'appareil.

IX. Ne pas couvrir l'appareil.

X. Brancher l'appareil uniquement à une prise de courant de la tension indiquée, voir paragraphe „Branchement électrique“ / page 19.

XI. Les appareils usagés doivent être rendus inutilisables. On n'a pas le droit de rejeter les appareils électriques dans les ordures ménagères. Débranchez la fiche de la prise et détachez le cordon d'alimentation de l'appareil. Apportez l'appareil à la prochaine succursale FUST.

Notizie per la comprensione

I segni d'avvertimento numerati al risvolto di copertina Le mostrano istruzioni importanti per la Sua sicurezza. Le rispetti, per favore, per evitare eventuali ferimenti.

I. In caso di un danneggiamento del cavo d'alimentazione consegnare l'apparecchio al più vicino centro di riparazione FUST.

II. Non posizionare l'apparecchio su una superficie calda.

III. Non porre l'apparecchio sotto l'acqua corrente né immergerlo in acqua.

IV. Non utilizzare oggetti taglienti.

V. Non incastrare il cavo d'alimentazione.

VI. Non eseguire alcuna riparazione sull'apparecchio.

VII. Estrarre la spina dalla presa di corrente.

VIII. Lasciare spazio libero attorno all'apparecchio.

IX. Non coprire l'apparecchio.

X. Allacciare l'apparecchio solamente a una presa di corrente con la tensione prevista, veda il paragrafo „Allacciamento elettrico“ / pg. 27.

XI. Gli apparecchi divenuti inservibili devono essere resi inutilizzabili e non possono essere gettati nelle immondizie. Estragga la spina dalla presa di corrente e separi il cavo d'alimentazione dall'apparecchio. Consegni l'apparecchio alla succursale FUST più vicina.

Liebe Kundin, lieber Kunde
Betty Bossi und FUST gratulieren Ihnen zum Kauf dieses praktischen Stabmixers, mit dem Sie Gemüse und Obst für leckere Saucen, Suppen oder Milchshakes pürieren können. Der Kartoffelpürierer ermöglicht es Ihnen, gekochte Kartoffeln völlig mühelos und schnell in cremiges Kartoffelpüree zu verwandeln.



Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor der Installation und der ersten Inbetriebnahme des Gerätes aufmerksam durch.

Nur dann können Sie beste Ergebnisse und höchste Betriebssicherheit erzielen.

Beachten Sie unbedingt alle Sicherheitshinweise um Unfälle und Schäden zu vermeiden. Bitte bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen sorgfältig auf.

⚡ Bringen Sie die stromführenden Teile niemals mit Wasser in Kontakt. Berühren Sie die Messer nie, solange das Gerät am Strom angeschlossen ist.

Gebrauch

- Der Stabmixer ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt. Jeglicher Missbrauch des Gerätes ist wegen der damit verbundenen Gefahren strengstens verboten! Wird das Gerät zweckentfremdet oder falsch bedient, kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden.
- Wird das Gerät für gewerbliche Zwecke eingesetzt, erlischt jeder Garantieanspruch.
- Verwenden Sie den Stabmixer nur für die Zubereitung von Lebensmitteln und Getränken. Jeder andere, vom Hersteller nicht empfohlene Einsatz kann zu Bränden, elektrischen Schlägen oder Verletzungen führen.
- Verwenden Sie nur das Originalzubehör und Zubehör, das ausdrücklich vom

Hersteller empfohlen wird. Die Verwendung von falschem Zubehör kann zur Beschädigung des Gerätes führen.

- Bitte achten Sie darauf, dass die Motoreinheit niemals mit Wasser in Kontakt kommen darf.
- Wartung und Reparaturen, einschliesslich Austausch des Netzkabels, nur von Ihrem FUST-Reparaturdienst durchführen lassen. Für Reparaturen dürfen nur Original-Ersatzteile benutzt werden, anderenfalls könnte Ihr Gerät beschädigt oder Sie selbst verletzt werden.
- Gerät nie mit einer Zeitschaltuhr oder Fernbedienung in Betrieb nehmen.

Benutzer

Das Gerät darf nur von Personen bedient werden, die mit dem Inhalt dieser Gebrauchsanweisung vertraut sind.

Personen unter Alkohol- oder Medikamenteneinfluss sind nicht befugt, den Stabmixer zu benutzen.

- **ACHTUNG: Niemals in die Messer oder an den Mixstab/Kartoffelpürierer fassen, wenn**

das Gerät am Netz angeschlossen ist! Verletzungsgefahr!

- **Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung bzw. Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die Gefahren, die bei der Benutzung entstehen könnten, verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Benutzer-Wartung darf nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt.**

- Das Gerät und dessen Anschlussleitung sind von Kindern jünger als 8 Jahren fernzuhalten.

Schutz für Kinder

Elektrische Geräte sind kein Spielzeug für Kinder. Lassen Sie den Stabmixer deshalb nie unbeaufsichtigt stehen, während er am Netz angeschlossen ist.

- Kinder dürfen nicht mit den Klebebändern und Verpackungsmaterialien des Gerätes spielen, da Lebensgefahr durch Ersticken droht.

- **Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.**

- Stabmixer immer ausser Reichweite von Kindern aufbewahren. Die Messer sind extrem scharf!

Stromschlag (X)

Achten Sie darauf, dass Sie die unter Spannung stehenden Teile nie berühren. Ein elektrischer Schlag kann zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen. Bitte beachten Sie die nachfolgenden Vorschriften!

- **Prüfen Sie Ihren Stabmixer vor jedem Gebrauch. Um einen Stromschlag zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Kabel oder Netzstecker beschädigt sind oder das Gerät anderweitige Störungen aufweist, heruntergefallen oder beschädigt ist. Führen Sie Reparaturen niemals selbst durch sondern bringen Sie das Gerät zum nächsten FUST-Reparatur-**

dienst, damit es überprüft und gegebenenfalls repariert werden kann.

- Halten Sie das Gerät von Hitze, direkter Sonneneinstrahlung und scharfen Kanten fern. Benutzen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen. Bei feucht oder nass gewordenem Gerät oder Netzkabel, sofort mit Gummihandschuhen den Netzstecker ziehen. Nicht ins Wasser greifen. Das Gerät erst wieder in Betrieb nehmen, wenn es vom FUST-Reparaturdienst überprüft wurde.

- Tauchen Sie das Netzkabel, den Netzstecker oder die Motoreinheit selbst niemals ins Wasser oder in andere Flüssigkeiten.

Netzkabel (I, V, VI, VII)

- Im Falle eines beschädigten Netzkabels muss dieses durch den FUST-Reparaturdienst ersetzt werden, da dazu Spezialwerkzeug erforderlich ist.

- Klemmen Sie das Netzkabel nicht ein und schützen Sie es vor heissen Gegenständen.

- Ziehen Sie den Stecker niemals am Netzkabel oder mit nassen Händen aus der Steckdose.
- Verlegen Sie das Netzkabel immer so, dass niemand darüber stolpern kann, es könnten Verletzungen auftreten oder das Gerät könnte beschädigt werden.
- Eine Beschädigung des Netzkabels kann Kurzschluss, Feuer und/oder Stromschlag verursachen.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist.
- Knicken Sie das Netzkabel nicht und wickeln Sie es nicht um das Gerät.

Verletzungsgefahr

- Beim Blockieren der Messer das Gerät sofort ausschalten und den Netzstecker ziehen. Erst dann die Ursache der Blockierung beheben, andernfalls besteht die Gefahr einer schweren Handverletzung.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie den Mixstab/

Kartoffelpürierer montieren oder demontieren oder um Speisen zu entfernen. Dies gilt auch, wenn das Gerät unbeaufsichtigt ist.

- Gerät nur am Stromnetz anschliessen, nachdem der Mixstab oder Kartoffelpürierer auf die Motoreinheit montiert wurde. Bevor Sie den Mixstab/Kartoffelpürierer wieder abnehmen, immer erst Netzstecker ziehen und auf den Stillstand der Messer warten.
- Achten Sie darauf, sich nicht an den scharfen Messern zu verletzen.
- Haare, Kleidung, Finger etc. immer von dem Messereinsatz fernhalten, vor allem, wenn das Gerät am Stromnetz angeschlossen ist!

Stromanschluss (I, X)

 **Ein nicht ordnungsgemäßer Umgang mit Strom kann tödliche Folgen haben.**

- Schliessen Sie den Stabmixer nur an eine Steckdose mit Wechselstrom mit einer Spannung von 230 V/50 Hz an. Als Mindestabsicherung

der Steckdose gilt 6 Ampère (siehe auch Angaben auf dem Typenschild).

- Schliessen Sie das Gerät niemals an einen Mehrfachstecker an oder an eine Steckdose, an der auch noch andere Geräte angeschlossen sind.
- Den Netzstecker niemals in eine lockere oder beschädigte Steckdose stecken. Stromschlag- und Brandgefahr!
- Verwenden Sie niemals ein defektes Netzkabel. Im Falle einer Beschädigung kontaktieren Sie bitte den FUST-Reparaturdienst.
- Ein Verlängerungskabel sollten Sie nur verwenden, wenn sich dieses in einwandfreiem Zustand befindet.
- Vor dem Reinigen und Aufbewahren immer Gerät ausschalten und vom Netz trennen.
- Bei Nichtbenutzung des Stabmixers muss das Gerät ausgesteckt sein.
- Greifen Sie keinesfalls nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Ziehen

Sie immer erst den Netzstecker, bevor Sie es herausnehmen.

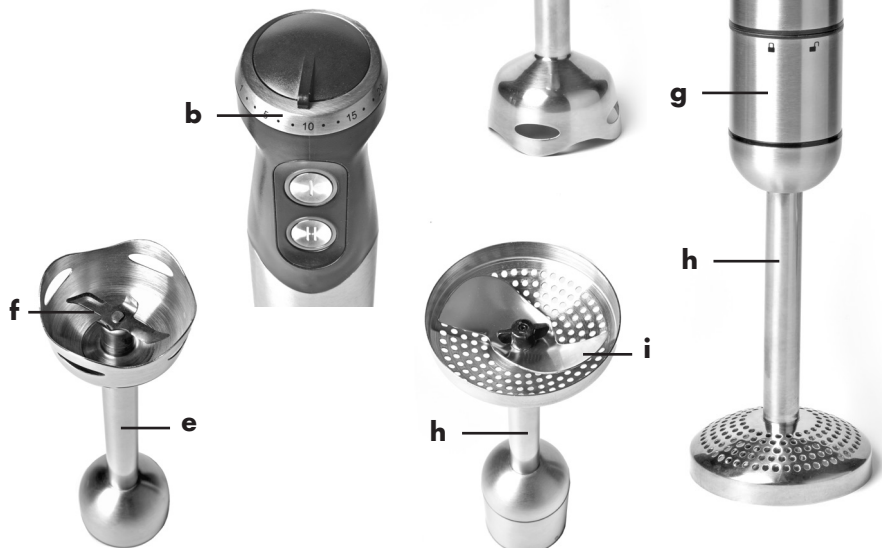
- Als zusätzlichen Schutz empfehlen wir die Installation eines Fehlerstrom-Schutzschalters (max. 30mA). Ihr Elektroinstallateur berät Sie gerne.

Standort (II, III, VIII, IX)

- Reservieren Sie sich für den Stabmixer genügend Arbeitsfläche und achten Sie darauf, dass diese trocken und ausser Reichweite von Kindern ist.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht herunterhängen, damit niemand das Gerät herunterziehen oder sich daran verletzen kann.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien und halten Sie es von Hitze und offenen Flammen fern.
- Stellen Sie das Gerät niemals in der Nähe von Apparaten auf, die Wärme abgeben wie z.B. Öfen, Gasherde, Kochplatten, etc..

Gerätebeschreibung

- a Motoreinheit
- b Geschwindigkeits-Drehrad
- c Taste I für Betrieb mit Geschwindigkeits-Einstellung: Wenn diese Taste gedrückt ist, kann die Geschwindigkeit mit dem Drehrad eingestellt werden
- d Turbo-Taste II für höchste Geschwindigkeit
- e Mixstab
- f Messereinsatz des Mixstabes
- g Zwischenstück für Kartoffelpürierer
- h Kartoffelpürierer
- i Messereinsatz des Kartoffelpürierers
- k Netzkaabel mit Netzstecker



Vor der Inbetriebnahme / Montage

Vor der Inbetriebnahme



1. Nehmen Sie den Stabmixer aus der Verpackung und entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien. Stecken Sie den Netzstecker noch nicht in die Steckdose.
2. Spülen Sie den Mixstab und den Kartoffelpürierer mit den jeweiligen Messereinsätzen mit warmem Spülwasser und einer weichen Bürste oder einem weichen Schwamm.

Achtung:

Die Messer sind scharf! Achten Sie darauf, sich nicht zu verletzen!



3. Wischen Sie die Motoreinheit und das Zwischenstück gründlich mit einem leicht feuchten Tuch sauber, bevor Sie das Gerät benutzen.

Montage Mixstab

- Drehen Sie den Mixstab im Uhrzeigersinn auf die Motoreinheit, so dass der Pfeil an der Motoreinheit erst über dem Symbol  steht und dann durch die Drehung über dem Symbol  steht.

Montage Kartoffelpürierer

- Montieren Sie das Zwischenstück auf den Kartoffelpürierer. Stecken Sie dazu erst den hellen Mitnehmer auf die Welle im Aufsatz, dann drehen Sie das Zwischenstück im Uhrzeigersinn fest.

- Drehen Sie nun das Zwischenstück mit dem Kartoffelpürierer im Uhrzeigersinn auf die Motoreinheit: Erst steht der Pfeil an der Motoreinheit über dem Symbol  und dann durch die Drehung über dem Symbol .



 Ein Stromschlag kann tödlich sein! Befolgen Sie bitte die Sicherheitsvorschriften!

Inbetriebnahme

1. Schneiden Sie feste und faserige Speisen in ca. 1–1,5 cm grosse Stücke, weichere Speisen in 1,5–2,5 cm grosse Stücke.

Hinweis:

Bei vielen Speisen muss Flüssigkeit hinzugefügt werden, damit die Masse frei unter den Messern zirkulieren kann. Weiche, saftige Speisen brauchen nur wenig Flüssigkeit, feste, trockene Speisen hingegen mehr Flüssigkeit. Fügen Sie die Flüssigkeit in kleinen Mengen hinzu, bis die gewünschte Konsistenz erreicht ist.

2. Schliessen Sie den Stabmixer an eine geeignete Steckdose an.

Tipp: Um Spritzer zu vermeiden, nehmen Sie am besten ein hohes Gefäss und tauchen die Messer in die Speisen, bevor Sie den Stabmixer starten.

3. Drücken Sie die Taste **I** (c) und regulieren Sie die Geschwindigkeit mit dem Drehrad (b). Wenn Sie die Turbo-Taste **II** (d) drücken, kann die Geschwindigkeit nicht verändert werden.

4. Bewegen Sie den Mixstab / Kartoffelpürierer langsam auf und ab.

Der Stabmixer ist für den Kurzzeitbetrieb ausgelegt, d.h. Sie können ihn maximal bis zu 1 Minute ununterbrochen benutzen, harte Lebensmittel dürfen nur 10 Sekunden gemixt werden. Zum Abkühlen des Motors muss der Stabmixer anschliessend für ca. 1 Minute ausgeschaltet werden. Nach dieser Abkühlzeit ist Ihr Stabmixer aber wieder einsatzbereit.

Achtung:

- Tauchen Sie den Mixstab / Kartoffelpürierer niemals in heisses Öl!
- Mixstab / Kartoffelpürierer nicht in kochend-heisse Speisen tauchen (Höchsttemperatur: 70°C).
- Tauchen Sie den Mixstab / Kartoffelpürierer niemals so tief in die Zutaten, dass die Anschluss-Stelle zur Motoreinheit oder die Motoreinheit selbst mit den Lebensmitteln/Flüssigkeiten in Kontakt kommt!

Nach dem Gebrauch

- Nach der Benutzung ziehen Sie immer sofort den Netzstecker aus der Steckdose, damit das Gerät nicht versehentlich gestartet werden und Verletzungen verursachen kann.
- Drehen Sie den Mixstab bzw. das Zwischenstück von der Motoreinheit ab.

Überhitzungsschutz

Dieses Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet, der bei Überhitzung den Motor automatisch ausschaltet. Wenn sich das Gerät wieder abgekühlt hat, ist es wieder betriebsbereit.

Reinigung

- Vor Beginn der Reinigung achten Sie bitte darauf, dass der Stabmixer nicht ans Netz angeschlossen ist. Reinigen Sie alle Teile des Geräts, die mit Lebensmitteln in Kontakt gekommen sind, sofort nach Gebrauch mit warmem Seifenwasser.

Tipp:

Zur leichteren Reinigung den Mixstab / Kartoffelpürierer (nicht die Motoreinheit!) in ein Gefäß mit lauwarmem Spülwasser halten und kurz mixen. Anschliessend gut spülen oder noch zwei Mal in klares Wasser halten und kurz einschalten.

Alle abnehmbaren Teile des Stabmixers (ausser der Motoreinheit und dem Zwischenstück) sind für die Reinigung in der Spülmaschine geeignet!

- Achten Sie auf die scharfen Messer, damit Sie sich nicht verletzen!
- Reinigen Sie die Motoreinheit und das Zwischenstück mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Scheuerlappen, Stahlwolle, scheuern den Reiniger, Azeton oder Alkohol!
- **Tauchen Sie die Motoreinheit und das Zwischenstück des Stabmixers mit Netzkabel und Netzstecker niemals ins Wasser und halten Sie sie niemals unter fließendes Wasser.**

Chère cliente, cher client
Betty Bossi et FUST vous félicitent pour l'achat de ce mixeur pratique qui vous permettra de réduire en purée des légumes et des fruits afin de préparer de délicieuses sauces, soupes ou milk-shakes. L'embout presse-purée vous permet de transformer rapidement et en un tour de main des pommes de terre cuites en purée onctueuse.



Avant d'installer et d'utiliser votre nouvel appareil, nous vous conseillons de lire attentivement ce mode d'emploi. Cela vous permettra d'en tirer les meilleurs résultats et de garantir une utilisation en toute sécurité.

Veillez respecter impérativement toutes les consignes de sécurité pour éviter tout risques d'accidents et dommages. Nous vous prions de conserver cette notice d'utilisation,

afin de vous permettre de vous y référer éventuellement plus tard.

⚡ Ne mettez jamais les pièces conductrices de courant électrique en contact avec de l'eau et ne touchez jamais les lames pendant que l'appareil est branché.

Usage

- Le mixeur est destiné exclusivement à l'usage domestique. Tout emploi abusif est strictement interdit en raison des risques éventuels! En cas d'une utilisation abusive ou d'une fausse manipulation de l'appareil, aucune responsabilité ne peut être assumée pour les dommages éventuels.
- Si l'appareil est utilisé à des fins professionnelles, ceci met fin à toute garantie.
- N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans ce mode d'emploi pour préparer des aliments et boissons. Tout autre usage non indiqué par le fabricant pourrait provoquer des incendies, des décharges électriques ou des blessures.

- Utilisez uniquement des accessoires d'origine et les pièces de rechange explicitement recommandées par le fabricant. L'utilisation d'accessoires non conformes peut endommager l'appareil.
- Veuillez veiller à ce que le bloc moteur n'entre jamais en contact avec de l'eau.
- Faites faire l'entretien et les réparations, y compris le remplacement du cordon électrique, uniquement par votre service de réparation FUST. Lors des réparations, servez-vous exclusivement des pièces de remplacement originales FUST, sinon votre appareil risque d'être endommagé ou vous risquez d'être blessé.
- Ne mettez jamais l'appareil en fonction à l'aide d'une minuterie ou d'une télécommande.

Utilisateurs

Cet appareil ne doit être utilisé que par des personnes familiarisées avec le contenu de ce manuel. Les personnes sous influence d'alcool ou de médicaments sont seulement

autorisées à utiliser l'appareil sous surveillance.

- **ATTENTION: Ne jamais mettre la main dans le mixeur lorsque l'appareil est raccordé au réseau. Risque des blessures!**

- **Les enfants à partir de 8 ans ainsi que les personnes avec des déficiences physiques, sensorielles ou intellectuelles et des personnes mal instruites ou mal informées peuvent utiliser cet appareil lorsqu'ils sont supervisés ou instruits consciencieusement et qu'ils ont compris les risques y liés. Ne laissez jamais les enfants jouer avec l'appareil. Il est interdit aux enfants de nettoyer ou entretenir l'appareil lorsqu'ils ne sont pas supervisés.**

- Tenez l'appareil et son cordon à l'écart des enfants de moins de 8 ans.

Protection des enfants

Les appareils électriques ne sont pas des jouets pour les enfants. Ne laissez donc jamais le mixeur sans surveillance pendant qu'il est branché.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec les bandes adhésives et les emballages de l'appareil, il y a risque de mort par étouffement.
- **Les enfants doivent être surveillés afin de les empêcher de jouer avec l'appareil.**
- Rangez toujours le mixeur hors portée des enfants. Les lames sont très tranchantes !

Risque d'électrocution (X)

Faites attention à ne pas toucher les pièces sous tension. Une secousse électrique peut provoquer des blessures graves ou même entraîner la mort. Veuillez vous conformer aux directives suivantes !

- **Contrôlez le mixeur avant sa mise en service. Afin d'éviter un choc électrique, n'utilisez pas l'appareil lorsque le cordon ou la prise sont endommagés ou lorsque l'appareil présente des irrégularités ou a subi une chute. N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même. Remettez-le au service après vente FUST le plus proche qui pour-**

ra le vérifier et, si nécessaire, réparer.

- Evitez d'exposer l'appareil directement aux rayons du soleil. Maintenez-le à l'écart de la chaleur et de rebords tranchants. N'utilisez pas l'appareil si vos mains sont humides. Si l'appareil ou le cordon est humide, enfilez aussitôt des gants en caoutchouc et débranchez-le. Ne cherchez pas à attraper l'appareil s'il est tombé dans l'eau. Ne remettez l'appareil en marche qu'après vérification par le service après-vente de FUST.

- Ne plongez jamais le cordon, la prise ou le bloc moteur dans de l'eau ou autre liquide.

Cordon d'alimentation (I, V, VI, VII)

- Si le cordon d'alimentation est défectueux vous devez le faire remplacer par le service après-vente FUST puisque des outils spéciaux sont nécessaires.
- Ne pliez et ne tordez pas le cordon et protégez-le d'objets chauds.

- Ne retirez jamais la fiche de la prise en tirant le cordon ni en la touchant avec les mains mouillées.
- Placez le cordon d'alimentation de telle façon qu'on ne puisse pas trébucher dessus. On pourrait se blesser ou bien l'appareil pourrait être endommagé.
- L'endommagement du cordon d'alimentation peut provoquer un court circuit, un incendie et/ou une décharge électrique
- Enlevez la fiche de la prise de courant quand l'appareil n'est pas utilisé.
- Ne pliez pas le cordon d'alimentation et ne l'enroulez pas autour de l'appareil.

Risque de blessures

- Si les lames se bloquent, éteignez aussitôt l'appareil et retirez la fiche de la prise de réseau. Retirez la cause du blocage seulement ensuite, sinon il y a risque de blessure grave à la main.
- Débranchez toujours l'appareil avant de monter ou démonter le pied mixeur/l'em-

bout presse-purée ou pour retirer les aliments. Débranchez également l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

- Ne branchez l'appareil qu'après avoir fixé le pied mixeur ou l'embout presse-purée sur le bloc moteur. Avant de retirer à nouveau le pied mixeur ou l'embout, débranchez toujours l'appareil et patientez jusqu'à ce que les lames soient à l'arrêt complet.
- Soyez prudent en louchant les lames, veillez à ne pas vous blesser aux bords coupants.
- Tenez toujours les cheveux, vêtements, doigts etc. à l'écart des lames, tout particulièrement lorsque l'appareil est branché.

Branchement électrique (I, X)

 Une fausse utilisation du courant peut avoir des conséquences mortelles.

- Ne branchez le mixeur qu'à une prise de courant alternatif d'une tension de 230 V / 50 Hz. Le fusible

de protection de la prise doit être de 6 ampères au minimum (référez-vous aux données figurant sur la plaque signalétique).

- Ne branchez jamais l'appareil à une multiprise ou à une prise à laquelle d'autres appareils sont également branchés.
- Ne branchez jamais l'appareil dans une prise endommagée ou mal fixée. Risque de décharge électrique et d'incendie!
- N'utilisez jamais de cordon d'alimentation défectueux. Contactez le service après-vente FUST en cas d'un mauvais fonctionnement.
- Utilisez seulement des rallonges électriques en bon état.
- Avant le nettoyage et le rangement éteignez et débranchez toujours l'appareil.
- Débranchez toujours l'appareil quand il n'est pas en service.
- Ne portez en aucun cas la main à un appareil qui est tombé dans l'eau. Débranchez toujours d'abord l'ap-

pareil avant de le sortir de l'eau.

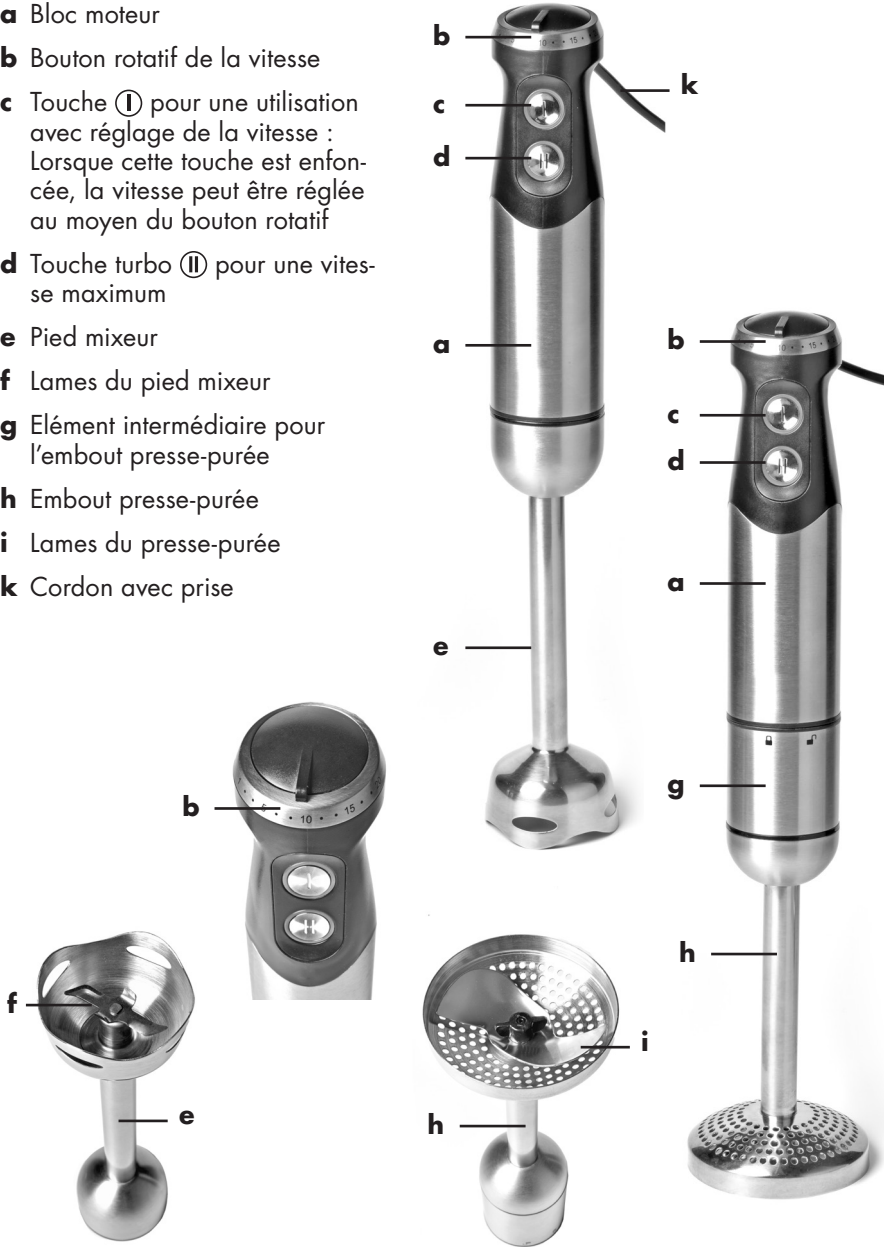
- Afin de garantir une protection supplémentaire, nous vous recommandons d'utiliser un interrupteur de sécurité avec une sensibilité différentielle de maximum 30 mA. Demandez conseil à votre électricien.

Lieu d'installation (II, III, VIII, IX)

- Réservez-vous un poste de travail assez grand pour le mixeur et veillez à ce qu'il soit sec et hors de la portée des enfants.
- Ne pas laissez pendre le cordon d'alimentation, afin d'éviter que quelque'un fasse tomber l'appareil ou s'y blesse.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur et tenez-le éloigné de l'humidité, de la chaleur et de flammes nues.
- Ne posez jamais l'appareil à proximité d'appareils qui produisent de la chaleur comme par exemple un four, une gazinière, une plaque de cuisson etc..

Description de l'appareil

- a** Bloc moteur
- b** Bouton rotatif de la vitesse
- c** Touche **I** pour une utilisation avec réglage de la vitesse : Lorsque cette touche est enfoncée, la vitesse peut être réglée au moyen du bouton rotatif
- d** Touche turbo **II** pour une vitesse maximum
- e** Pied mixeur
- f** Lames du pied mixeur
- g** Élément intermédiaire pour l'embout presse-purée
- h** Embout presse-purée
- i** Lames du presse-purée
- k** Cordon avec prise



Avant la mise en service

1. Sortez le mixeur de son emballage et retirez tous les matériaux d'emballage. Ne branchez pas encore l'appareil dans une prise secteur.



2. Lavez le pied mixeur et l'embout presse-purée ainsi que les lames correspondantes dans de l'eau de vaisselle chaude avec une brosse ou une éponge souple.

Attention :

Les lames sont tranchantes ! Soyez très prudents afin de ne pas vous blesser !

3. Nettoyez le bloc moteur et l'élément intermédiaire soigneusement avec un chiffon légèrement humide avant d'utiliser l'appareil.



Montage du pied mixeur

• Fixez le pied mixeur sur le bloc moteur en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre de manière à ce que la flèche située sur le bloc moteur soit tout d'abord au-dessus du symbole  puis, après avoir tourné le pied mixeur, sur le symbole .

Montage de l'embout presse-purée

• Fixez l'élément intermédiaire sur l'embout presse-purée. Fixez pour cela tout d'abord l'entraîneur de couleur claire sur l'arbre de l'embout puis tournez l'élément intermédiaire dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer.



• Fixez ensuite l'élément intermédiaire avec l'embout presse-purée sur le bloc moteur en tournant l'élément intermédiaire dans le sens des aiguilles d'une montre : La flèche située sur le bloc moteur se trouve tout d'abord sur le symbole  puis, après avoir tourné l'élément intermédiaire, sur le symbole .

Mode d'emploi

 **Une décharge électrique peut être mortelle ! Veuillez suivre les consignes de sécurité.**

Mise en service

1. Coupez les aliments durs ou filandreux en morceaux d'1 à 1,5 cm d'épaisseur, les aliments plus mous en morceaux de 1,5 à 2,5 cm d'épaisseur.

Remarque :

Pour beaucoup d'aliments, il est nécessaire d'ajouter du liquide pour que la masse puisse circuler librement sous les lames. Des aliments mous et juteux ont besoin de peu de liquide, les aliments durs et secs de plus de liquide. Rajoutez le liquide petit à petit, jusqu'à obtention de la consistance voulue.

2. Branchez le mixeur dans une prise secteur.

Conseil : Afin d'éviter des éclaboussures, utilisez de préférence un récipient à bord haut et plongez les lames dans les aliments avant de mettre le mixeur en marche.

3. Appuyez sur la touche ① (c) et réglez la vitesse grâce au bouton rotatif (b). Si vous appuyez sur la touche turbo ② (d), la vitesse ne peut pas être modifiée.

4. Déplacez lentement le pied mixeur / l'embout presse-purée de haut en bas.

Le mixeur est conçu pour fonctionner pendant de courts intervalles. Vous pouvez le faire fonctionner pendant une durée maximale d'une minute sans interruption, les aliments fermes ne peuvent pas être mixés plus de 10 secondes sans interruption. Pour que le moteur refroidisse, vous devez ensuite débrancher l'appareil pour environ une minute. Après une courte période de refroidissement, votre mixeur est de nouveau prêt à l'emploi.

Attention :

- Ne plongez jamais le pied mixeur / le presse-purée dans de l'huile chaude !
- Ne plongez jamais le pied mixeur / le presse-purée dans des aliments brûlants (température maximale : 70°C).
- Ne plongez jamais le pied mixeur / le presse-purée trop profondément dans les ingrédients. La jonction avec le bloc moteur ou le bloc moteur elle-même ne doit jamais entrer en contact avec les aliments / liquides !

Après utilisation

- Après utilisation, débranchez toujours l'appareil de la prise secteur afin qu'il ne se mette pas en marche par inadvertance ce qui risquerait de causer des blessures.
- Tournez le pied mixeur ou l'élément intermédiaire pour le retirer du bloc moteur.

Sécurité anti surchauffe

Cet appareil est équipé d'une sécurité anti surchauffe qui éteint le moteur automatiquement lors d'une surchauffe. L'appareil est à nouveau prêt à l'emploi une fois qu'il est refroidi.

Nettoyage

- Avant de démarrer le nettoyage, assurez-vous que l'appareil est bien débranché. Nettoyez toutes les pièces de l'appareil qui sont entrées en contact avec les aliments avec de l'eau chaude savonneuse immédiatement après l'usage.

Conseil :

Pour un nettoyage facile du pied mixeur / presse-purée (pas du bloc moteur), maintenez-le dans un récipient contenant de l'eau de vaisselle tiède et mixez brièvement. Ensuite rincez-le bien ou maintenez-le deux fois de suite dans de l'eau claire et mettez-le en marche brièvement.

Tous les éléments du mixeur (à l'exception du bloc moteur et de l'élément intermédiaire) peuvent être lavés dans le lave-vaisselle.

- Veillez à ne pas vous couper avec les lames qui sont très coupantes.
- Nettoyez le bloc moteur et la pièce intermédiaire à l'aide d'un linge humide. N'utilisez pas de laine d'acier, de produit à récurer, d'acétone ou d'alcool pour nettoyer l'appareil!
- **Ne plongez jamais le bloc moteur et la pièce intermédiaire du mixeur ainsi que le cordon et la prise dans de l'eau et ne les placez jamais sous de l'eau courante.**

Gentile cliente

Betty Bossi e FUST la congratulano per l'acquisto di questo pratico frullatore ad immersione, che consente di passare frutta e verdura per la preparazione di deliziose salse, zuppe o frullati. Il gambo per purè consente di trasformare patate bollite senza sforzo e rapidamente in un cremoso purè di patate.



Leggere con attenzione questo libretto di istruzioni prima di installare e di usare l'apparecchio. Solo così potrete ottenere i migliori risultati e la massima sicurezza d'uso.

Seguire le norme di sicurezza per evitare danni e incidenti.

Conservare sempre questo libretto di istruzioni.

⚡ Non metta mai le parti che conducono corrente a contatto con acqua e non tocchi mai i coltelli mentre l'apparecchio è allacciato.

Uso

- Il frullatore è destinato soltanto dell'uso domestico. Ogni uso improprio è severamente vietato a causa dei pericoli connessi! Se l'apparecchio è usato per uno scopo diverso da quello previsto o abusato, non potrà essere assunta alcuna responsabilità per eventuali danni.
- Se l'apparecchio viene utilizzato a scopo commerciale od industriale non potrà essere più data alcuna garanzia.
- Utilizzare il frullatore solamente nel modo illustrato in queste istruzioni per l'uso. Ogni altro uso non raccomandato dal fabbricante può provocare incendi, scariche elettriche o ferimenti.
- Utilizzare unicamente gli accessori originali o pezzi di ricambio esplicitamente raccomandati dal fabbricante. L'uso di accessori non originali può danneggiare l'apparecchio.

- Si prega di fare attenzione che il blocco motore non venga mai a contatto con l'acqua.
- Manutenzione e riparazioni, compresa la sostituzione del cavo di alimentazione, devono essere effettuati solo dal vostro servizio di riparazioni FUST. Per le riparazioni devono essere utilizzati soltanto pezzi di ricambio originali, altrimenti l'apparecchio potrebbe essere danneggiato o Lei potrebbe ferirsi.
- Non mettere mai in funzione l'apparecchio con un timer od un telecomando.

Utenti

L'apparecchio deve essere utilizzato solamente da persone che sono familiari con queste istruzioni per l'uso. Persone sotto l'influenza d'alcol o medicinali non sono autorizzati ad utilizzare il frullatore.

• **ATTENZIONE: Non mettere mai le mani nei coltelli o nel frullatore quando l'apparecchio è collegato alla rete elettrica. Pericolo di ferimento!**

• **Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensorie o mentali limitate, o da persone non a conoscenza dell'apparecchio o inesperte, se vengano sorvegliati o abbiano potuto beneficiare di istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio e abbiano compreso i pericoli risultanti dall'impiego di questo. Bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e manutenzione effettuate dall'utente non possono essere eseguite da bambini, a meno che questi abbiano 8 o più anni e vengano sorvegliati.**

• L'apparecchio e il suo allacciamento elettrico devono essere tenuti lontano dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.

Protezione per bambini

Apparecchi elettrici non sono giocattoli per bambini. Perciò non lasciare mai il frullatore incustodito mentre è acceso alla rete elettrica.

- Bambini non devono giocare con nastri adesivi e materiale di imballaggio dell'apparecchio perché ciò comporta un rischio di soffocamento.

- **I bambini devono essere sorvegliati, affinché non giochino con l'apparecchio.**

- Tenere sempre il frullatore ad immersione fuori dalla portata dei bambini. Le lame sono estremamente affilate!

Scossa elettrica (X)

Fare attenzione a non toccare le parti sotto tensione. Una scossa elettrica può provocare gravi ferite o addirittura portare alla morte. Si prega di osservare le seguenti norme!

- **Esaminare il frullatore prima di ogni uso. Per evitare una scossa elettrica, non utilizzare l'apparecchio quando il cavo o la spina di alimentazione sono danneggiati oppure l'apparecchio accusa altri difetti, è caduto oppure danneggiato. Non effettuare riparazioni da soli, ma portare l'apparecchio**

presso il prossimo servizio di riparazioni FUST, in modo che possa essere esaminato e eventualmente venire riparato.

- Tenere l'apparecchio lontano da calore, dai raggi diretti del sole e bordi taglienti. Non utilizzare mai l'apparecchio con mani umide. Se l'apparecchio o il cavo elettrico dovessero essere umidi o bagnati, staccare subito la spina di rete con guanti in gomma. Non afferrare nell'acqua. Riprendere in funzione l'apparecchio solo dopo averlo fatto controllare dal servizio di riparazione FUST.

- Non immergere mai il cavo elettrico, la spina di corrente e il blocco motore nell'acqua o altri liquidi.

Cavo di alimentazione (I, V, VI, VII)


- In presenza di un cavo di alimentazione danneggiato, questo deve essere sostituito dal servizio dopo vendita FUST poiché sono necessari degli attrezzi speciali.

- Non incastrare il cavo di alimentazione e lo proteggere da oggetti caldi.
- Non estrarre mai la spina dalla presa di corrente tirando il cavo né toccandola con le mani bagnate.
- Collocare il cavo di alimentazione in modo che nessuno possa inciamparvi. Ciò potrebbe provocare ferite o l'apparecchio potrebbe essere danneggiato.
- Un danneggiamento del cavo elettrico può provocare un corto circuito, incendio e/o una scossa elettrica.
- Estrarre la spina della presa di corrente quando l'apparecchio non viene utilizzato.
- Non piegare il cavo di alimentazione e non avvolgerlo all'apparecchio.
- Staccare sempre la spina dalla presa di corrente, prima di montare o smontare il gambo frullatore/gambo per purè o per eliminare gli alimenti. Questo vale anche se il dispositivo è incustodito.
- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica solo dopo aver montato il gambo frullatore o per purè sul blocco motore. Prima di rimuovere nuovamente il gambo frullatore/per purè, tirare sempre prima la spina e attendere l'arresto delle lame.
- Toccare i coltelli con prudenza, badi a non ferirsi ai spigoli taglienti.
- Mantenere sempre lontano dal blocco coltelli: capelli, vestiario, dita ecc., soprattutto quando l'apparecchio è collegato alla corrente elettrica!

Rischio di ferimenti

- Se i coltelli si bloccano, spegnere subito l'apparecchio e staccare la spina dalla presa di corrente. Solo dopo aver fatto questo, tolga le cause del bloccaggio, altrimenti può ferirsi alle mani.

Allacciamento elettrico (I, X)

 **Un uso improprio della corrente può avere delle conseguenze mortali.**

- Collegare il frullatore solamente ad una presa di corrente alternata con una

tensione di 230 V / 50 Hz. La sicurezza minima della presa deve essere di 6 ampère (vedi le indicazioni nella targhetta dei identificazione).

- Non collegare mai l'apparecchio ad una presa multipla o ad una presa alla quale sono collegati altri apparecchi.
- La spina non deve mai essere inserita in una presa di corrente danneggiata o non fissata bene. Pericolo di scossa elettrica ed incendio!
- Non utilizzare un cavo elettrico danneggiato. In presenza di un danno, si prega di contattare il servizio di riparazioni FUST.
- Non utilizzare una prolunga che non si trovi in perfetto stato.
- Prima della pulizia o deposito dell'apparecchio, assicurarsi che questo sia spento e non sia collegato alla rete elettrica.
- Se il frullatore non viene utilizzato, questo deve essere staccato dalla presa di corrente.

- Non cercare mai di affermare un apparecchio che è caduto nell'acqua. Staccare sempre la spina prima di tirarlo fuori dall'acqua.

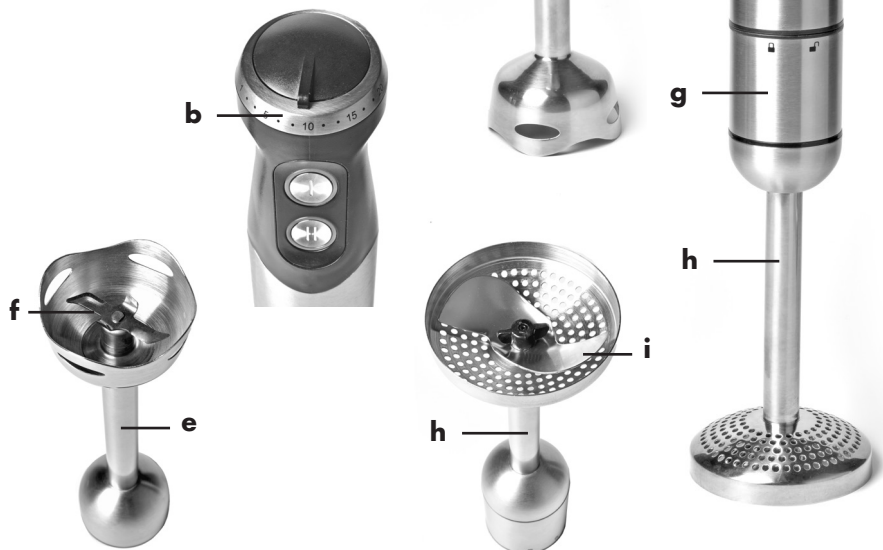
- Come protezione supplementare si raccomanda di installare un interruttore di protezione della corrente residua (30 mA massimo). Si prega di rivolgersi ad un elettricista.

Collocazione (II, III, VIII, IX)

- Riservare un posto per lavorare abbastanza grande per il frullatore e fare attenzione che sia asciutto e fuori dalla portata dei bambini.
- Non lasciare pendere il cavo di alimentazione affinché nessuno possa tirare giù l'apparecchio e ferirsi.
- Non utilizzare l'apparecchio all'esterno e tenerlo lontano da calore e fiamme aperte.
- Non posizionare l'apparecchio mai nelle vicinanze di apparecchi che emanano calore, per esempio forni, fornelli a gas, piastre elettriche ecc..

Descrizione dell'apparecchio

- a** Blocco motore
- b** Manopola velocità
- c** Tasto **I** per il funzionamento con regolazione della velocità: Quando si preme questo tasto, la velocità può essere impostato utilizzando la manopola
- d** Tasto turbo **II** per massima velocità
- e** Gambo frullatore
- f** Inserto lame del gambo frullatore
- g** Adattatore del gambo per purè
- h** Gambo per purè
- i** Inserto lame del gambo per purè
- k** Cavo elettrico e spina



Prima della messa in funzione

1. Togliere il frullatore dalla confezione ed eliminare le parti dell'imballaggio. Non inserire ancora la spina alla presa di corrente.



2. Lavare il gambo frullatore e il gambo per purè con i rispettivi inserti lame con acqua calda, detersivo e una spazzola o una spugna morbida.

Attenzione :

Le lame sono taglienti! Fare attenzione per evitare lesioni!



3. Pulire il blocco motore e l'adattatore con un panno umido prima di utilizzare il dispositivo.

Montaggio gambo frullatore

- Avvitare il gambo frullatore in senso orario sul blocco motore in modo che la freccia sul blocco motore è allineata prima con il simbolo  e, dopo la rotazione, con il simbolo .

Montaggio gambo per purè

- Collegare l'adattatore sul gambo per purè. A questo scopo collegare prima il trascinatore chiaro sull'albero nell'inserto, quindi avvitare l'adattatore in senso orario.

- In seguito avvitare l'adattatore con il gambo per purè in senso orario sul blocco motore: Prima la freccia sul blocco motore è allineata con il simbolo  e in seguito alla rotazione, con il simbolo .



Istruzioni per l'uso

 Una scossa elettrica può essere mortale! Osservare le norme di sicurezza.

Messa in funzione

1. Tagliare alimenti duri e fibrosi in pezzi di circa 1 – 1,5 cm, alimenti morbidi in pezzi di 1,5 – 2,5 cm.

Nota:

Con molti alimenti deve essere aggiunto un pò di liquido, così da permettere una circolazione libera sotto i coltelli. Cibi morbidi e succosi richiedono pochi liquidi, cibi compatti e asciutti al contrario né richiedono di più. Aggiungere tanta acqua da poter ottenere la consistenza ideale.

2. Collegare il frullatore ad immersione presa della rete.

Consiglio: Per evitare spruzzi utilizzare vasi alti e immergere le lame nel cibo prima di avviare il frullatore a immersione.

3. Premere il tasto **I** (c) e regolare la velocità con la manopola (b). Se si preme il tasto del turbo **II** (d), la velocità non può essere modificata.

4. Muovere il gambo frullatore/per purè lentamente su e giù.

Il frullatore ad immersione è stato ideato per un uso breve e precisamente Lei può utilizzarlo per 1 minuto, senza interruzione, alimenti duri possono essere frullati solo per 10 secondi. Per raffreddare l'apparecchio, questo deve essere spento per ca. 1 minuto, dopodiché può essere di nuovo utilizzato.

Attenzione:

- Non immergere mai il gambo frullatore/per purè in olio bollente!
- Non immergere il gambo frullatore/per purè in alimenti bollenti (massima temperatura 70°C).
- Non immergere mai il gambo frullatore/per purè così profondamente negli ingredienti che la parte del blocco a motore viene a contatto con gli alimenti/liquidi.

Dopo l'uso

- Dopo l'uso staccare sempre subito la spina dalla presa di corrente in modo che l'apparecchio non si metta in funzione inavvertitamente, provocando fermenti.
- Svitare il gambo frullatore o l'adattatore dal blocco motore.

Dispositivo di sicurezza contro il surriscaldamento

Questo apparecchio è dotato di un dispositivo di sicurezza contro il surriscaldamento, che spegne l'apparecchio automaticamente non appena il motore diventa troppo caldo. Quando l'apparecchio si è raffreddato, può essere utilizzato di nuovo.

Pulizia

- Prima di essere pulito, assicurarsi che il frullatore ad immersione non sia allacciato ad una presa di corrente. Pulire tutte le parti che vengono a contatto con gli alimenti con acqua calda saponata.

Consiglio:

Per una pulizia più facile, tenere il gambo frullatore/per purè (non il blocco motore!) in un recipiente con acqua tiepida saponata e mettere in funzione per breve tempo. Infine lavare bene ed accenderlo ancora per 2 volte in acqua chiara, pulita.

Tutte le parti rimovibili del frullatore ad immersione (eccetto il blocco motore e l'adattatore) sono adatti per la pulizia in lavastoviglie!

- Fare attenzione a non tagliarsi con i coltelli.
- Pulire il blocco motore e l'adattatore con un panno umido e morbido. Non utilizzare lana d'acciaio, detersivi aggressivi, acetone od alcool!
- **Non immergere mai il blocco motore e l'adattatore del frullatore ad immersione con il cavo elettrico e la spina nell'acqua e non tenerlo mai sotto acqua corrente.**

Ihr zuständiger FUST-Kundendienst bietet Ihnen folgende Leistungen:

- Die Reparatur und Instandsetzung des Gerätes mit und ohne Garantie.
- Den Verkauf von Ersatzteilen und Zubehör.
- Beratung hinsichtlich der Benutzung und Wartung der Geräte.
- Bei Funktionsstörungen wenden Sie sich bitte an das geschulte Personal des Kundendienstes.
Unter Telefon-Nr. 0848 559 111 oder auf www.fust.ch erfahren Sie die Adresse der nächsten FUST-Filiale.

Die Garantie:

- FUST übernimmt für Ihr Gerät zwei Jahre Garantie ab Verkaufsdatum.
- Die Garantiebedingungen entnehmen Sie bitte dem Kaufvertrag.

Votre Service FUST vous offre les services suivants:

- La réparation et la mise en état de l'appareil avec et sans garantie.
- La vente des pièces de rechange et d'accessoires.
- Conseils concernant l'utilisation et l'entretien des appareils.
- En cas de défaillances techniques, adressez-vous au personnel formé du service après-vente.

Téléphonez au numéro 0848 559 111 ou regardez sur www.fust.ch pour connaître l'adresse de la prochaine succursale FUST.

La garantie:

- FUST vous offre une garantie valable de 2 ans à compter de la date d'achat de l'appareil.
- Vous trouverez les conditions de garantie dans le contrat de vente.

Il Suo servizio FUST competente Le offre le prestazioni seguenti:

- La riparazione e la manutenzione correttiva dell'apparecchio con e senza garanzia.
- La vendita di pezzi di ricambio e d'accessori.
- La consulenza per quanto riguarda l'uso e la manutenzione dell'apparecchio.
- Si rivolga al personale qualificato del servizio dopo vendita nel caso di disturbi del funzionamento.
Telefonate il numero 0848 559 111 o consultate presso www.fust.ch per apprendere l'indirizzo della prossima succursale FUST.

Garanzia:

- FUST assume responsabilità per il Suo apparecchio per 2 anni a partire dalla data d'acquisto.
- Prenda le condizioni di garanzia dal contratto di compravendita.

Les instructions en français suivant les instructions en allemand.

Le istruzioni in italiano seguono le istruzioni in tedesco.

Zur Gebrauchsanleitung

Selbstverständlich kann die Gebrauchsanleitung nicht alle Einsatzmöglichkeiten für dieses Gerät aufzeigen.

Sollten Sie also weitere Informationen benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihre nächste FUST-Filiale.

Unter Telefon-Nr. 0848 559 111 erfahren Sie die Adresse der nächsten FUST-Filiale.

A propos du mode d'emploi

Naturellement, le mode d'emploi ne peut pas décrire toutes les possibilités qu'offre cet appareil. Adressez-vous à la prochaine succursale FUST, si vous désirez plus d'informations.

Téléphonez au numéro 0848 559 111 pour connaître l'adresse de la prochaine succursale FUST.

Sulle istruzioni per l'uso

Le istruzioni per l'uso non possono indicare ovviamente ogni possibile impiego dell'apparecchio. Si rivolga alla prossima succursale FUST se ha bisogno di più informazioni.

Telefoni il numero 0848 559 111 per apprendere l'indirizzo della prossima succursale FUST.

Reparatur (VI, VII)

Bei Verdacht auf einen Gerätedefekt ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Kontaktieren Sie den nächsten FUST-Reparaturdienst und lassen Sie es überprüfen. Für allfällige Schäden, die durch unsachgemässe Behandlung entstanden sind, wird keine Haftung übernommen.

Achtung: Durch unsachgemässe Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

Réparation (VI, VII)

En cas de soupçon d'une défectuosité de l'appareil, débranchez aussitôt la fiche de la prise. Entrez en contact avec le service après-vente FUST le plus proche de chez vous et faites-le réviser. Il ne sera assumé aucune responsabilité de dommages éventuels provoqués par un traitement incorrect.

Attention: Des réparations incorrectes peuvent constituer un très grand danger pour l'utilisateur.

Riparazione (VI, VII)

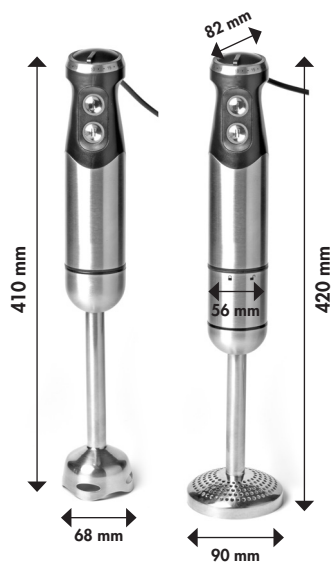
Nel caso di un sospetto di difetto all'apparecchio, stacchi immediatamente la spina dalla presa di corrente. Contattare il prossimo servizio dopo vendita FUST e lo faccia esaminare. Nessuna responsabilità sarà assunta per danni eventuali causati da un trattamento inappropriato.

Attenzione: Riparazioni non appropriate possono causare dei pericoli gravi per l'utente.

Technische Daten

Modell	Betty Bossi FUST Stabmixer
Art.-Nr.	250'809
Netzspannung	220-240 V~ 50/60 Hz
Leistung	800 Watt
Minimum Absicherung	6A
Abmessungen (L x B x H)	
Motoreinheit	ca. 82 x 56 x 220 mm
Motoreinheit mit Pürierstab	ca. 82 x 68 x 410 mm
Motoreinheit mit Kartoffelstampfer-Aufsatz	ca. 82 x 90 x 420 mm
Gewicht	
Motoreinheit mit Pürierstab	ca. 1,0 kg
Motoreinheit mit Kartoffelstampfer-Aufsatz	ca. 1,1 kg
Kabellänge	ca. 1,3 m
Gehäusematerial	Edelstahl
Geprüft	S+ FO 7
Erfüllt EU-Vorschriften	Ja
Produkt-Garantie	2 Jahre

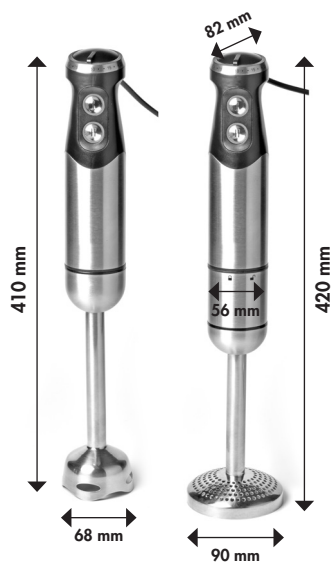
Technische Änderungen vorbehalten.



Dates techniques

Type	Betty Bossi FUST Mixeur plongeant
Art.-Nr.	250'809
Tension nominale	220-240 V~ 50/60 Hz
Puissance nominale	800 Watt
Couverture minimale	6A
Dimensions (L x L x H)	
Bloc moteur	env. 82 x 56 x 220 mm
Bloc moteur avec pied mixeur	env. 82 x 68 x 410 mm
Bloc moteur avec embout presse purée	env. 82 x 90 x 420 mm
Poids	
Bloc moteur avec pied mixeur	env. 1,0 kg
Bloc moteur avec embout presse purée	env. 1,1 kg
Longueur du cordon	env. 1,3 m
Matériau du boîtier	Acier affiné
Homologation	S+ FO 7
Conforme aux prescriptions UE	Oui
Garantie de produit	2 ans

Modifications techniques réservées.



Dati tecnici

Tipo	Betty Bossi FUST Frullatore ad immersione
Art.-Nr.	250'809
Tensione nominale	220-240 V~ 50/60 Hz
Potenza nominale	800 Watt
Protezione minima	6A
Dimensioni (L x L x A)	
Blocco motore	ca. 82 x 56 x 220 mm
Blocco motore con frullatore	ca. 82 x 68 x 410 mm
Blocco motore con inserto schicciapatate	ca. 82 x 90 x 420 mm
Peso	
Blocco motore con frullatore	ca. 1,0 kg
Blocco motore con inserto schicciapatate	ca. 1,1 kg
Lunghezza del cavo elettrico	ca. 1,3 m
Materiale del corpo	Acciaio raffinato
Approvato	S+ FO 7
Conforme alle prescrizioni UE	Si
Garanzia di prodotto	2 anni

Salvo modificazione tecniche.



Version 06/2017

